

ANAIS

# VI Encontro Internacional de Direitos Culturais

6th International Meeting  
on Cultural Rights

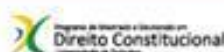
A Tutela do Patrimônio Cultural: identidade e diversidade  
The Protection of Cultural Heritage: identity and diversity

02 A 07 DE  
OUTUBRO  
DE 2017

Universidade de Fortaleza  
Fortaleza - Ceará - Brasil

Informações em:  
[www.direitosculturais.com.br](http://www.direitosculturais.com.br)

Realização



CCJ



Apoio



Prefeitura de  
**Fortaleza**  
Secretaria Municipal de Cultura  
de Fortaleza



INSTITUTO  
**DRAGÃO  
DOMAR**



GOVERNO DO  
ESTADO DO CEARÁ  
Secretaria de Cultura

## **ANAIS DO VI ENCONTRO INTERNACIONAL DE DIREITOS CULTURAIS**

**SIMPÓSIO TEMÁTICO 1**  
**RELAÇÕES JURÍDICAS ATINENTES ÀS ARTES**

## A LIBERDADE ARTÍSTICA E O CASO KRAFTWERK: ENTRE O AVANÇO E O RETROCESSO

Anny Ellen Carneiro Vasconcelos<sup>1</sup>  
Vicente de Paulo Augusto de Oliveira Junior<sup>2</sup>

### RESUMO

O presente artigo traz a decisão que se deu em maio de 2016 pelo Tribunal Constitucional da Alemanha contra o grupo musical *Kraftwerk*, que postulava desde 1997 seus direitos sobre um fragmento da música "Metall auf Metall" (1977), tocado em "looping", pela *rapper* alemã Sabrina Setlur em sua canção "Nur Mir", sem seu consentimento. A consideração do Tribunal expôs que quando a vulneração dos direitos é "marginal", logo a liberdade artística prevalece sobre os interesses do proprietário dos direitos autorais. Mostra-se pertinente a análise da decisão do Tribunal Constitucional da Alemanha, para avanço ou retrocesso, e se seria possível a aplicação de tal decisão do Tribunal Constitucional da Alemanha às frequentes práticas efetuadas no Brasil e quais os impactos que esta pode trazer, ainda que de forma indireta, a ordenamentos jurídicos estrangeiros, como ao próprio ordenamento jurídico pátrio, acerca dos Direitos do Autor e suas disposições. O tipo de metodologia a ser desenvolvida no trabalho será de pesquisa bibliográfica e documental do tipo exploratória, com abordagem qualitativa e quantitativa. A pesquisa será feita com base na análise de leis, doutrinas, jurisprudências, e documentos, localizados em base de dados físicos ou eletrônicos, bem como a partir da Tribunal Constitucional da Alemanha, em desfavor ao grupo musical *Kraftwerk* e a Lei nº. 9.610/1998.

**Palavras-chave:** Liberdade artística. Direito de autor. Caso Kraftwerk.

## ARTISTIC FREEDOM AND THE KRAFTWERK CASE: BETWEEN ADVANCE AND BACKWARD

### ABSTRACT

This article presents the decision made in May 2016 by the German Constitutional Court against the Kraftwerk music group, which postulated its rights over a fragment of "Metall auf Metall" (1977), looping, by German rapper Sabrina Setlur in her song "Nur Mir", without her consent. The Court's consideration has shown that where infringement of rights is "marginal", then artistic freedom prevails over the interests of the copyright owner. It is pertinent to analyze the decision of the German Constitutional Court in order to move forward or backward, and whether it would be possible to apply such a decision by the German Constitutional Court to the frequent practices in Brazil and what impacts it may have, in an indirect way, to foreign legal systems, such as the legal order of the country itself, concerning the Rights of the Author and its provisions. The type of methodology to be developed in the work will be a bibliographic and document<sup>1</sup>ary research of the exploratory type, with a

---

<sup>1</sup> Graduanda do Curso de Direito da DeVry Brasil – Faculdade Nordeste, 10º semestre.

<sup>2</sup> Doutorando em Direito Constitucional Público e Teoria Política pela Universidade de Fortaleza (UNIFOR/CE)

qualitative and quantitative approach. The research will be based on the analysis of laws, doctrines, jurisprudence, and documents, located in physical or electronic database, as well as from the Constitutional Court of Germany, in detriment to the musical group Kraftwerk and Law no. 9,610 / 1998.

Keywords: Artistic freedom. Copyright. Kraftwerk case.

## CULTURA E VIOLÊNCIA EM *BLACK MIRROR*: UMA ANÁLISE DA CRIMINOLOGIA CULTURAL E A ESPETACULARIZAÇÃO DA PENA EM *WHITE BEAR*

Pedro Henrique da Silva<sup>3</sup>  
Semiramys Fernandes Tomé<sup>4</sup>  
Saulo Nunes de Carvalho Almeida<sup>5</sup>

### RESUMO

O presente artigo tem por desiderato, conceber breves noções acerca da correlação entre cultura e violência. A ideia de criminologia cultural, enquanto aproximação teórica que busca suas referências nas noções de transgressões, subcultura e desvio, servirá como baliza norteadora para análise da série britânica *Black Mirror*, especificamente o episódio *White Bear*, buscando na trama a experiência criminal através de imagens, significados e interferências culturais e sociais. A escolha da série se deu na pretensão de se verificar a dinâmica das relações estabelecidas entre os processos de midiática cotidiana e as instituições sociais, a partir da representação crítica da relação entre mídia e a justiça encontrada no episódio. Ademais, procura traçar algumas críticas aos mecanismos de mídia e imprensa que se aproximam da violência para angariar espectadores, através do estímulo ao caráter sádico e satisfativo da punição e como este poder legitimador acaba afetando a política criminal sendo danoso ao setor público e a estabilidade social. Nesse sentido, no presente ensaio busca-se através do método dialético, com revisões bibliográficas, a contraposição de análises variadas e multidisciplinar da criminologia cultural, expor os significados e concepções desse conceito, corroborando com breves contextualizações sobre a midiática da violência e espetacularização da pena. A consequência destas circunstâncias não é outra senão uma sociedade que é estimulada pela comercialização sensacionalista da violência a reproduzir ideologicamente a ética da vingança e legitimar o excesso do poder estatal.

**Palavras-Chave:** Violência; Cultura; *Black Mirror*; Punição

## CULTURE AND VIOLENCE IN *BLACK MIRROR*: AN ANALYSIS OF CULTURAL CRIMINOLOGY AND ESPECTACULARIZATION OF THE PEN IN *WHITE BEAR*

### ABSTRACT

The purpose of this article is to conceive brief notions about the correlation between

---

<sup>3</sup> Graduando em Direito pelo Centro Universitário Católica de Quixadá, participante do Programa de Monitoria Acadêmica da Unicatólica (PROMAC), integrante do grupo de estudos em Ciências Criminais e Criminologia na Contemporaneidade da Unicatólica, pesquisador na área de Direito Constitucional, Criminologia e Direito Cultural. E-mail: pedrosolon12@outlook.com

<sup>4</sup> Mestre em Direito Constitucional pela UNIFOR, pesquisadora bolsista FUCANP, Docente do curso de direito do Centro Universitário Católica de Quixadá, Pesquisadora CNPQ no grupo Mulheres e Política.

<sup>5</sup> Doutor e Mestre em Direito Constitucional nas Relações Privadas pela Universidade de Fortaleza - UNIFOR. Especialista em Direito Tributário, Previdenciário e do Trabalho pela Faculdade Ateneu. Bacharel em Direito pela Universidade de Fortaleza (2009). Advogado. Áreas de Atuação: Direito do Trabalho, Ensino Jurídico e Metodologia da Pesquisa Jurídica.

culture and violence. The idea of cultural criminology, as a theoretical approach that seeks its references in the notions of transgressions, subculture and deviance, will serve as a guiding beacon for analysis of the British series *Black Mirror*, specifically the episode *White Bear*, seeking in the plot the criminal experience through images, cultural and social meanings and interferences. The choice of the series was based on the pretension of verifying the dynamics of the relations established between the processes of daily mediatization and social institutions, based on the critical representation of the relationship between media and justice found in the episode. In addition, it seeks to draw some criticism of the media and press mechanisms that approach violence to attract viewers by stimulating the sadistic and satisfying character of punishment and how this legitimating power ends up affecting criminal policy being damaging to the public sector and social stability . In this sense, the present essay seeks to contrast the multidisciplinary and multidisciplinary analysis of cultural criminology with bibliographical revisions, exposing the meanings and conceptions of this concept, corroborating with brief contextualizations about the mediatization of violence and spectacularization of the sentence. The consequence of these circumstances is none other than a society that is stimulated by the sensationalist marketing of violence to ideologically reproduce the ethic of revenge and legitimize the excess of state power.

Keywords: Violence; Culture; *Black Mirror*; Punishment

## DIREITOS HUMANOS EM MOVIMENTO - DIREITO & CINEMA EM BREVES LINHAS: “MATARAM IRMÃ DOROTY”

Eliene Rodrigues de Oliveira<sup>6</sup>  
Francisca Lúcia de Jesus Bernardino<sup>7</sup>

### RESUMO

O documentário “*Mataram Irmã Doroty*” (2008), dirigido por Daniel Junge, apresenta parte da história da missionária norte-americana Dorothy Stang, que mudou-se para o Brasil (em 1967) para trabalhar com a população carente da Amazônia e foi assassinada em 2005. Em comemoração aos 60 anos da Declaração dos Direitos Universais Irmã Doroty recebeu o Prêmio da ONU (homenagem póstuma) em reconhecimento ao seu trabalho na área de direitos humanos. Em breves linhas sobre a interseção entre Direito e Cinema este texto pretende demonstrar a importância do filme para se (re)pensar comportamentos da justiça.

**Palavras-Chave:** Memória; Irmã Dorothy; Direitos Humanos; Direito & Cinema.

### HUMAN RIGHTS IN MOVEMENT – LAW & FILM IN OUTLINE “THEY KILLED SISTER DOROTHY”

### ABSTRACT

The documentary “*Mataram Irmã Dorothy*” (They killed Sister Dorothy) – 2008, directed by Daniel Junge, introduces part of the American missionary Dorothy Stangs’s history, who moved to Brazil (in 1967) to work with the disadvantaged in the Amazon and was murdered in 2005. In commemoration to the 60 years of the Universal Declaration of Human Rights, Sister Dorothy received a posthumous United Nations Prize in the Field of Human Rights. In an outline about the intersection between Law and Film, this text pretends to demonstrate the importance of (re)thinking behaviors of the court of law.

**Keywords:** Memory; Human Rights; Sister Dorothy; Law & Film.

---

<sup>6</sup> Mestre em Artes, especialista em Interpretação Teatral e em Direito Constitucional pela Universidade Federal de Uberlândia – UFU/MG. Bacharel em Direito pelo Centro Universitário de Patos de Minas – UNIPAM/MG.lienercd@hotmail.com

<sup>7</sup> Especialista em Neuroeducação pela Unichristus-CE. Licenciada em Teatro pelo IFCE. franbernardino25@gmail.com



## **HANNIBAL: UMA ALEGORIA SOBRE O LEILÃO DE OBRAS DE ARTE REPATRIADAS NO BRASIL**

Gilmara Benevides Costa Soares Damasceno<sup>8</sup>

### **RESUMO**

O Brasil enfrenta inúmeras dificuldades em investigar e punir crimes transnacionais, ainda que ao longo da última década tenha desenvolvido mecanismos jurídicos eficazes – como a repatriação de bens culturais, em especial de obras de arte, no âmbito da cooperação jurídica internacional. No entanto, há dilemas e critérios a serem debatidos no direito interno sobre a destinação de bens culturais como as obras de arte de alto valor econômico. Com base nos fundamentos da antropologia cultural e da filosofia, o presente artigo faz uma breve introdução sobre a obra de arte como bem cultural e como mercadoria, quando a cultura é vista como “um setor econômico em plena expansão” segundo Lipovetsky. A partir de tais referenciais teóricos, apresentamos as teorias de John Henry Merryman sobre nacionalismo, internacionalismo como pressupostos à repatriação de bens culturais, tendo em vista os aspectos políticos, econômicos e culturais da repatriação de tais bens. Por fim, analisamos os motivos do leilão da obra *Hannibal*, de Jean-Michel Basquiat, repatriada pelo Brasil em cooperação jurídica internacional com os Estados Unidos em decorrência da Ação Penal nº 2004.61.81.008954-9 transitou em julgado em 2006 contra Edemar Cid Ferreira, ex-controlador do Banco Santos, devido ao crime de “lavagem de dinheiro”. A obra foi leiloadada para pagar credores da massa falida daquela instituição. O objetivo desta pesquisa é mencionar que o leilão da obra em comento não levou em consideração seu aspecto como valor cultural, mas tão somente o seu aspecto econômico.

**Palavras-chave:** Direito internacional, cooperação jurídica internacional, repatriação de bens culturais, obras de arte, leilão.

## **HANNIBAL: UNA ALEGORÍA SOBRE LA SUBASTA DE OBRAS DE ARTE REPATRIADAS EN BRASIL**

### **RESUMEN**

En Brasil se enfrenta a numerosas dificultades en investigar y castigar crímenes transnacionales, aunque a lo largo de la última década ha desarrollado mecanismos jurídicos eficaces, como la repatriación de bienes culturales, en especial de obras de arte, en el marco de la cooperación jurídica internacional. Sin embargo, hay dilemas y criterios a ser debatidos en el derecho interno sobre la destinación de bienes culturales como las obras de arte de alto valor económico. Con base en los fundamentos de la antropología cultural y de la filosofía, el presente artículo hace

---

<sup>8</sup> Historiadora pela Universidade Federal do Rio Grande do Norte (UFRN). Mestre em Antropologia Cultural pela Universidade Federal de Pernambuco (UFPE). Doutoranda em Ciências Jurídicas pelo Programa de Pós-graduação em Ciências Jurídicas pela Universidade Federal da Paraíba (UFPB). Escritora. Pesquisadora do LABIRINT – Laboratório Internacional de Investigação em Transjuridicidade. <http://www.labirint.co/> Membro associado ao *International Law Association* - Ramo brasileiro (ILA-BRASIL) <http://www.ilabrasil.org.br/> E-mail: [gilmara.benevides@yahoo.com.br](mailto:gilmara.benevides@yahoo.com.br)

una breve introducción sobre la obra de arte como bien cultural y como mercancía, cuando la cultura es vista como "un sector económico en plena expansión" según Lipovetsky. A partir de tales referencias teóricas, presentamos las teorías de John Henry Merryman sobre nacionalismo, internacionalismo como supuestos a la repatriación de bienes culturales, llevando en cuenta los aspectos políticos, económicos y culturales de la repatriación de tales bienes. Por último, analizamos los motivos de la subasta de la obra *Hannibal*, de Jean-Michel Basquiat, repatriada por Brasil en cooperación jurídica internacional con los Estados Unidos, como consecuencia de la Acción Penal nº 2004.61.81.008954-9, que se celebró en 2006 contra Edemar Cid Ferreira, el ex-controlador del Banco Santos, debido al crimen de "blanqueo de capitales". La obra fue subastada para pagar a acreedores de la masa quebrada de aquella institución. El objetivo de esta investigación es mencionar que la subasta de la obra en comento no tuvo en cuenta su aspecto como valor cultural, sino tan sólo su aspecto económico.

Palabras clave: Derecho internacional, cooperación jurídica internacional, repatriación de bienes culturales, obras de arte, subasta.

## MANAUS DA *BELLE ÉPOQUE* E O FEDERALISMO NA CONSTITUIÇÃO DE 1891

Francisco Humberto Cunha Filho<sup>9</sup>

Allan Carlos Moreira Magalhães<sup>10</sup>

### RESUMO

O presente artigo objetiva analisar a relação existente entre o processo de construção da Manaus da *belle époque*, com as suas contradições, ocorrido durante o período áureo da borracha e a Proclamação da República com a instituição do Estado Federal que foram consolidados subsequentemente com a promulgação da Constituição de 1891. Para o enfrentamento destas questões utiliza-se como metodologia a abordagem analítica e crítica realizada por meio da revisão bibliográfica e do método dedutivo partindo da noção de Estado Federal para chegar ao processo de construção da Manaus da *belle époque*. O estudo aborda o federalismo e o estado federal tomando como referência o modelo norte-americano, bem como o federalismo estabelecido na Constituição brasileira de 1891. É analisado também o processo histórico de construção da Manaus da *belle époque* na sua dimensão física e cultural com as obras de embelezamento e a adoção dos valores culturais europeus. Como resultado da pesquisa espera-se demonstrar que a relação existente entre o federalismo, a riqueza advinda da borracha e a incorporação dos valores culturais europeus foi essencial para a construção da Manaus da *belle époque* que é destinada ao deleite da elite local e daqueles que se amoldavam aos seus valores e ideais.

**Palavras-chave:** Federalismo. Manaus da *belle époque*. Constituição de 1891. Proclamação da República.

### BELLE ÉPOQUE MANAUS AND THE FEDERALISM IN CONSTITUTION OF 1891

### ABSTRACT

This article aims to analyze the relation between the process of construction of the city of Manaus in times of *belle époque*, with its contradictions during the “rubber’s Golden age” and the Proclamation of the Republic with the Federal State founding that were subsequently consolidated with the Constitution of 1891’s establishment. In order to address these issues, the methodology adopted was the analytical and critical approach, chosen through bibliographical review and deductive method, based on the Federal State concept towards *belle époque* Manaus’ construction process. The study approaches federalism and the federal state, having as a reference the American model, as well as the federalism adopted in the Brazilian Constitution of 1891. It also analyzes the historical process of *belle époque* Manaus’

<sup>9</sup> Doutor em Direito; Professor Titular do Programa de Pós-Graduação em Direito Constitucional – Mestrado e Doutorado - da Universidade de Fortaleza – UNIFOR; Pesquisador-Líder do Grupo de Estudos e Pesquisas em Direitos Culturais; Advogado da União. E-mail: [humbertocunha@unifor.br](mailto:humbertocunha@unifor.br).

<sup>10</sup> Doutorando em Direito Constitucional pela Universidade de Fortaleza – UNIFOR; Mestre em Direito Ambiental pela Universidade do Estado do Amazonas – UEA. Integrante do Grupo de Estudos e Pesquisas em Direitos Culturais; Professor nos cursos de graduação e pós-graduação *latu sensu* do Centro Universitário do Norte – UNINORTE; Advogado da União. E-mail: [allancm2@yahoo.com.br](mailto:allancm2@yahoo.com.br).

development in its physical and cultural dimension with the adornment constructions and the adoption of European cultural values. As a result of this research, it is hoped to demonstrate that the relation between federalism and the wealth that came from rubber and the incorporation of European cultural values was essential for the belle époque Manaus' assembly, for the delight of the local elite and those who conformed to their values and ideals.

Keywords: Federalism. belle époque Manaus. Constitution of 1891. Proclamation of the Republic.

## O REGISTRO DA CULTURA IMATERIAL NA LITERATURA: AS VIVÊNCIAS POPULARES NA OBRA “PÁSSAROS SEM CANÇÃO”

Cícero Maia de Freitas<sup>11</sup>  
Jônatas Isaac Apolônio da Silva<sup>12</sup>

### RESUMO

A literatura é capaz de registrar a cultura local de um povo e trazer reflexões importantes sobre culturas marginalizadas pelo processo de colonização imperialista. A obra “Pássaros sem Canção”, de Jards Nobre aborda a cultura sertaneja cearense e aloca nas suas páginas modos de fazer e de viver da população que viveu (e ainda vive) na localidade da Barra do Sitiá, entre os municípios de Quixadá e de Banabuiú, no interior do Estado do Ceará. No entanto, será que realmente é viável considerar a literatura uma fonte de registro de cultura? Aliás, o que é registro de cultura? Essas são indagações que movem este ensaio e que ganham relevância com os estudos sobre os direitos culturais e sobre a relação entre direito e literatura. Dessa forma, para sistematizar o estudo, optou-se pela divisão do ensaio em três curtos tópicos, na qual primeiramente se trata o laço que há entre a cultura, o direito e a literatura, demonstrando a importância de haver uma constante ligação entre os três institutos. Em seguida, discutimos sobre o registro de cultura e a problemática que envolve o seu conceito, para depois analisarmos se a literatura deve ou não ser considerada uma fonte de registro de cultura imaterial pelo Estado. Por fim, apresentamos os aspectos culturais registrados na obra “Pássaros sem Canção”, para que fique visível como a literatura é capaz de representar aspectos da cultura de um povo, além de se perceber que a compreensão e o reconhecimento de uma cultura não depende do Estado, mas sim das vivências e das experiências de quem a pratica.

**Palavras-chave:** Cultura. Registro. Literatura. Direito e Literatura. Pássaros sem cação.

## THE RECORD OF IMMATERIAL CULTURE IN LITERATURE: THE POPULAR EXPERIENCES ON "BIRDS WITHOUT SONG"

### ABSTRACT

Literature is able to registration the local culture of a people and bring important reflections on cultures marginalized by the process of imperialist colonization. The book “Pássaros sem Canção”, of Jards Nobre approaches the culture of the state of Ceará and allocates in its pages ways of doing and living of the population that lived (and still lives) in the locality of Barra do Sitiá, between the municipalities of Quixadá

---

<sup>11</sup> Graduando em Direito pelo Centro Universitário Católica de Quixadá (Unicatólica). Graduado em História pela Universidade Estadual do Ceará (Uece). Membro do Grupo de Direitos Culturais da Unicatólica. Membro do Coletivo de Assessoria Jurídica Universitária Popular – Cajup Sitiá. E-mail: ciceromaiafreitas@gmail.com.

<sup>12</sup> Graduando em Direito pelo Centro Universitário Católica de Quixadá (Unicatólica). Técnico em Guia de Turismo pelo Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Ceará (IFCE). Membro do Grupo de Estudos de Direitos Culturais da Unicatólica. Membro do Coletivo de Assessoria Jurídica Universitária Popular – Cajup Sitiá. Pesquisador em direitos humanos. E-mail: isaac\_apolonio@hotmail.com.

and Banabuiú, in the interior of the State of Ceará. However, is it really feasible to consider literature as a source of culture registration? Incidentally, what is culture registration? These are questions that move this essay and gain relevance with studies on cultural rights and the relationship between law and literature. Thus, in order to systematize the study, it was decided to divide the essay into three short topics, in which the link between culture, law and literature is first discussed, demonstrating the importance of a constant link between the three institutes. Next, we discuss about the culture register and the problematic that surrounds its concept, and then we analyze if the literature should or should not be considered a source of registration of immaterial culture by the State. Finally, we present the cultural aspects recorded in the work "Birds without Song", so that it is visible how literature is capable of representing aspects of the culture of a people, in addition to realizing that the understanding and recognition of a culture does not depend on the State, but rather of the experiences and experiences of those who practice it.

Keywords: Culture. Registration. Literature. Law and Literature. Pássaros sem Canção.

## OPERAÇÃO CIDADE LINDA: UM RETRATO DA DISCRIMINAÇÃO DA CULTURA DE RUA

Wagneriana Lima Temoteo Camurça<sup>13</sup>

Mateus Natanael Targino Mauricio<sup>14</sup>

Natália Pinto Costa<sup>15</sup>

### RESUMO

O debate trazido neste artigo remonta à discriminação e criminalização do movimento do grafite no Brasil. Associado, muitas vezes a uma cultura marginal, o grafite ganhou destaque esse ano de 2017 quando, em São Paulo, realizou-se a Operação Cidade Linda, em que a prefeitura resolveu limpar as pichações (incluindo os grafites também, como se fossem a mesma coisa) sob o argumento de deixar a cidade mais bonita e construir um “grafitródromo”, um futuro lugar exclusivo para os grafites, no mesmo modelo da cidade americana de Miami. Discute-se aqui, através de uma pesquisa de cunho bibliográfico, o que é definido como direito ao patrimônio cultural e a liberdade de expressão como uma das manifestações deste. Primeiramente, aponta-se que a proteção ao patrimônio cultural através da normatização pelo Direito. A necessidade de normatização da cultura revela-se como de primordial importância, pois proteger as manifestações culturais também é proteger a dignidade da pessoa humana (poder se expressar faz parte disso). Em seguida, discorre-se sobre a Operação Cidade Linda e as críticas que a envolvem, apontando-se que a cidade de São Paulo anda na contramão de diversos outros locais, inclusive no Brasil: enquanto aquela buscava relegar a alguns pontos previamente demarcados o movimento do grafite, denominando-os grafitródromos, cidades como Fortaleza e Belho Horizonte, reconhecendo a importância do grafite para a construção de uma urbe mais democrática, têm implantando diferentes projetos abraçando os grafiteiros. Há em verdade, um movimento discriminatório em face do grafite, associado a uma cultura marginal. Observa-se que há uma tendência de se criminalizar a arte de rua através do etiquetamento dos indivíduos que a praticam (teoria do labeling approach), ao serem estes associados a comportamentos denominados marginais, criticando-se, por fim, a ideia de que somente uma forma de cultura (a da elite) é a que deva ser protegida pelo Estado. Observa-se que a legislação brasileira diferencia a pichação (crime) e o grafite (manifestação cultural): entretanto, parece que projeto, como o Cidade Linda, tratou-os da mesma forma, adjetivando-os de sujeira urbana. Há um confronto entre inúmeros ideais de estética urbana e que descortina o conflito que existe entre aqueles que pensam que uma cidade perfeita seja a que não demonstra que ela é marcada por pessoas que pensam diferente.

**Palavras-chave:** Operação Cidade Linda, Grafite, Direito de Manifestação cultural, Arte de rua, Etiquetamento.

---

<sup>13</sup> Advogada, Mestre em Direito Constitucional e Professora Assistente Nível 2 vinculada à Universidade de Fortaleza-UNIFOR, email: wagneriana@unifor.br.

<sup>14</sup> Graduando em Direito, vinculado à Universidade de Fortaleza-UNIFOR, email: mateusnatanael@hotmail.com

<sup>15</sup> Graduanda em Direito, vinculada à Universidade de Fortaleza-UNIFOR, email: nataliapinto@edu.unifor.br.

## CIDADE LINDA OPERATION: A PORTRAIT OF STREET ART DISCRIMINATION

### ABSTRACT

The debate brought in this article goes back to the discrimination and criminalization of the graphite movement in Brazil. Associated, often to a marginal culture, graffiti was highlighted this year of 2017 when, in São Paulo, Operation Cidade Linda was held, in which the city council decided to clean the graffiti (including graffiti as well, as if they were the same thing) under the argument of leaving the city more beautiful and building a "grafitródomo", a future exclusive place for graffiti, in the same model of the American city of Miami. It is discussed here, through a bibliographical research, what is defined as a right to cultural heritage and freedom of expression as one of its manifestations. First, it is pointed out that the protection of cultural heritage through normatization by law. The need for standardization of culture proves to be of paramount importance, since protecting cultural manifestations is also protecting the dignity of the human person (being able to express oneself is part of this). Next, there is a discussion about Operation Cidade Linda and the criticisms that surround it, pointing out that the city of São Paulo is running against several other places, including Brazil: while it would seek to relegate to some previously demarcated points the movement of graffiti, called grafitródromos, cities like Fortaleza and Belho Horizonte, recognizing the importance of graphite for the construction of a more democratic city, have implemented different projects embracing the graffiti artists. There is in fact a discriminatory movement in the face of graphite, associated with a marginal culture. It is observed that there is a tendency to criminalize the street art through the labeling of the individuals who practice it (labelling approach theory), since these are associated with so-called marginal behaviors, criticizing, at last, the idea that only a form of culture (that of the elite) is to be protected by the state. It is observed that Brazilian legislation differentiates graffiti (crime) and graffiti (cultural manifestation): however, it seems that a project, like the Cidade Linda, treated them in the same way, adjectivating them with urban dirt. There is a confrontation between innumerable ideals of urban statics and the conflict between those who think that a perfect city is one that does not show that it is marked by people who think differently.

**Keywords:** Cidade Linda Operation, Graphite, Cultural Manifestation, Street Art Labelling Approach.



## **REGULAÇÃO SUPRANACIONAL DO MERCADO DE ARTE GLOBAL: UMA ANÁLISE DA PROPOSTA DA UNIÃO EUROPEIA ACERCA DA IMPORTAÇÃO DE BENS CULTURAIS E SUA IMPORTÂNCIA PARA O CENÁRIO BRASILEIRO**

Ílina Cordeiro de Macedo Pontes<sup>16</sup>

Marcílio Toscano Franca Filho<sup>17</sup>

### **RESUMO**

O presente artigo objetiva analisar a proposta da União Europeia para a implantação de uma licença de importação dos bens culturais e sua importância para o contexto brasileiro de enfrentamento de crimes no mercado de arte. Nesse sentido, os bens culturais devem ser considerados como objetos também pertencentes ao comércio de arte. Merecem, portanto, a devida tutela, não apenas do ponto de vista histórico e cultural, mas também no sentido de regulação do mercado, a fim de que não sejam utilizados para financiamento do terrorismo e de lavagem de dinheiro. Desse modo, inicialmente, são averiguadas as razões pelas quais o mercado de arte é atraente para a atuação de organizações criminosas e à prática de condutas ilícitas. Entre elas, pode-se mencionar, a título de exemplificação, a existência de sigilo, os altos valores que podem ser agregados aos seus objetos, além da ineficiência da legislação. Posteriormente, analisa-se o contexto, os motivos e os objetivos da proposta de regulação da União Europeia no âmbito de integração. Em seguida, investiga-se o cenário atual de regulação do mercado de bens culturais na Europa e a razão pelas quais interessa ao cenário brasileiro. Nesse meio, o mercado brasileiro, devido às suas pequenas, porém crescentes dimensões, não pode ser considerado imune aos problemas enfrentados pelo mercado europeu.

**Palavras-chave:** mercado de arte; regulação; bens culturais; importação; União Europeia

### **SUPRANATIONAL REGULATION OF THE GLOBAL ART MARKET: AN ANALYSIS OF THE EUROPEAN UNION PROPOSAL ON THE IMPORT OF CULTURAL GOODS AND ITS IMPORTANCE FOR BRAZILIAN'S REALITY**

### **ABSTRACT**

This paper aims to analyse the European Union's proposal for implementing a licence to import cultural goods and its importance for the Brazilian context while dealing with crimes in the art market. In this sense, cultural goods should be considered as objects also belonging to the art trade. They deserve, therefore, the due tutelage, not only in a historical or cultural sense, but also in the sense of market regulation, in order that they are not used for terrorism and money laundering. In this way, initially, the reasons why the art market is attractive for criminal organizations and practices of illicit conducts are investigated. Among them, we can mention, for example, the secrecy in purchases, the high values that can be added to its objects, besides the inefficiency of the legislation. Subsequently, it analyzes the context,

---

<sup>16</sup> Mestranda em Ciências Jurídicas pela Universidade Federal da Paraíba. Pós-Graduada em Direito e Processo do Trabalho pela ESMAT

<sup>13</sup> Graduada em Direito pela Universidade Federal da Paraíba.

<sup>17</sup> Membro do Conselho Executivo da International Law Association (ILA, Londres).

bone and objectives of the proposal of regulation in the European Union at the integration level. Then, it is investigated the current scenario of the regulation of the cultural goods' market in the European Union and the reason why it interests the Brazilian scenery. In this environment, the Brazilian market, due to its small but growing dimensions, can not be considered immune to problems faced by the European market.

Keywords: art market; regulation; cultural goods; import; European Union

**SIMPÓSIO TEMÁTICO 2**  
**RELAÇÕES JURÍDICAS ATINENTES À MEMÓRIA COLETIVA**

## A MARAVILHA DO PORTO: O RECONHECIMENTO DO CAIS DO VALONGO COMO PATRIMÔNIO DA HUMANIDADE E A REVITALIZAÇÃO DOS MOVIMENTOS SOCIAIS

Viviane Magno Ribeiro<sup>18</sup>

### RESUMO

O presente trabalho tem como objetivo traçar breves considerações a respeito do processo de reconhecimento do sítio arqueológico do Cais do Valongo como patrimônio da humanidade, em julho de 2017, pela UNESCO, e sua relação com a revigoração da participação da sociedade civil na região portuária da cidade do Rio de Janeiro. Tal relação, embora evidente, não deve ser compreendida de maneira pacífica ou linear. Com essa afirmação queremos dizer que muitos elementos estiveram envolvidos, os quais servirão de base para uma discussão de fundo relativa às disputas em torno dos espaços de memória e o potencial político-jurídico de sua categorização enquanto bem cultural. Para atingir os objetivos propostos, abordaremos dois aspectos desse caso que reputamos essenciais para sua compreensão, a saber: i) os problemas da lógica de cidade presente nas propostas de revitalização do espaço urbano da Prefeitura mediante a execução do projeto denominado “Porto Maravilha” e ii) as implicações socioculturais geradas para a região do entorno com a candidatura do sítio arqueológico em questão. Com efeito, esperamos, ao final, poder contribuir para o debate gerado pelo eixo temático principal do seminário, indicando, a partir de um caso atual, evoluções importantes na conceitualização e na prática desta categoria jurídica criada em há oitenta anos atrás, sobretudo no que diz respeito ao reconhecimento de identidades e na efetivação do princípio da diversidade no Brasil.

**Palavras-chave:** Direitos Culturais, Patrimônio Cultural, Reconhecimento, Direito à cidade, Efeitos político-jurídicos.

### THE WONDER OF PORTO: THE RECOGNITION OF THE CAIS DO VALONGO AS A CULTURAL HERITAGE OF HUMANITY AND THE REVITALIZATION OF SOCIAL MOVEMENTS.

### ABSTRACT

The present work aims to make brief considerations about the process of recognition of the archaeological site of Cais do Valongo as patrimony of humanity in July 2017 by UNESCO and its relation with the reinvigoration of civil society participation in the port region of city of Rio de Janeiro. Such a relationship, although obvious, should not be understood in a peaceful or linear way. With this statement we mean that many elements have been involved, which will serve as the basis for a substantive discussion of the disputes around the memory spaces and the political-juridical potential of their categorization as a cultural good. In order to achieve the proposed objectives, we will discuss two aspects of this case that we consider essential for

---

<sup>18</sup> Doutoranda em Teoria do Estado e Direito Constitucional na PUC-Rio. Mestre em Direito Constitucional pela PUC-Rio e mestre em História, Política e Bens Culturais pelo CPDOC/FGV. Ex-bolsista da área de Políticas Culturais da Fundação Casa de Rui Barbosa (2014-2016). Assessora Jurídica do Ministério Público Federal no escritório de Meio Ambiente e Patrimônio Cultural.

understanding: i) the problems of the city logic present in the proposals for revitalizing the urban space of the City Hall through the execution of the project called "Porto Maravilha" and ii) the sociocultural implications generated for the surrounding region with the application of the archaeological site in question. We hope, in the end, to contribute to the debate generated by the main thematic axis of the seminar, indicating, from a current case, important developments in the conceptualization and practice of this legal category created eighty years ago, especially in concerns the recognition of identities and the realization of the principle of diversity in Brazil.

Keywords: Cultural Rights, Cultural Heritage, Recognition, Right to the city, Political-legal effects.

**ASPECTOS PENAIS DOS CRIMES CONTRA O PATRIMÔNIO CULTURAL:  
ANÁLISE DOS CASOS DA CHÁCARA FLORA E DA PAVIMENTAÇÃO DA RUA  
JOSÉ AVELINO (FORTALEZA - CE)**

Juliana Costa de Melo<sup>19</sup>

**RESUMO**

A presente investigação tem por escopo o estudo de crimes comissivos por omissão na tutela do patrimônio cultural. Os dispositivos descritos no art. 62 até o 65 da Lei nº 9.065/98 tratam dos crimes contra o ordenamento urbano e o patrimônio histórico. O Estado, que tem o dever jurídico de tutela, mostra-se, em hipóteses especiais, como garantidor do patrimônio cultural; e, como tal, tem responsabilidade penal também nos crimes comissivos por omissão. Mediante esse determinado estudo, pretende-se analisar o caso da destruição da Chácara Flora e Pavimentação da José Avelino, apresentando, para tanto, contextualização acerca dos direitos culturais e do patrimônio cultural, de modo a dotar de sentido as questões aqui estudadas acerca dos crimes contra o patrimônio cultural. A metodologia baseia-se em estudo descritivo analítico, a desenvolvido mediante pesquisa de modalidade bibliográfica, com o emprego de livros, artigos, revistas científicas, legislações, documentos oficiais e demais documentos pertinentes à temática. Nesse contexto e diante da análise dos casos, é possível identificar a Chácara Flora e o Calçamento da José Avelino como mais dois signos da omissão do Estado, além da ação contrária de destruição com motivação financeira privada, na qual é o fator estimulante dessa ação, fazendo com que conseqüentemente sejam usurpados direitos fundamentais constitucionais e humanos da nossa sociedade.

**Palavras-chave:** Patrimônio cultural. Tombamento. Crimes contra o patrimônio cultural. Chácara Flora. Calçamento da José Avelino.

**PENAL ASPECTS OF CRIMES AGAINST CULTURAL HERITAGE: ANALYSIS OF  
CASES OF CHÁCARA FLORA AND PAVEMENT OF STREET JOSÉ AVELINO  
(FORTALEZA - CE)**

**ABSTRACT**

The present investigation has as scope the study of commissive crimes by omission in the tutelage of the cultural patrimony. The devices described in art. 62 to 65 of Law No. 9,065 / 98 deal with crimes against urban planning and historical patrimony. The State, which has the legal duty of guardianship, shows itself, in special cases, as guarantor of cultural heritage; And, as such, is also criminally liable for committing crimes for omission. The purpose of this study is to analyze the case of the destruction of the Chácara Flora and José Avelino pavement, presenting contextualization about cultural rights and cultural heritage in order to give meaning to the issues studied here about crimes against Cultural heritage. The methodology is based on a descriptive analytical study, the one developed by research of a bibliographic modality, with the use of books, articles, scientific journals, laws, official

---

<sup>19</sup> Membro do Grupo de Estudos e Pesquisa em Direitos Culturais (GEPDC/UNIFOR)

documents and other documents pertinent to the theme. In this context and in view of the analysis of the cases, it is possible to identify Chácara Flora and José Avelino's pavement as two more signs of the State's omission, as well as the counteracting action of destruction with private financial motivation, which is the stimulating factor for this action, And consequently the constitutional and human fundamental rights of our society are usurped.

Keywords: Cultural heritage. State omission. Crimes against cultural heritage. Chacara Flora. José Avelino.

## BREVE HISTÓRIA DA TUTELA JURÍDICA DO PATRIMÔNIO CULTURAL: DA ANTIGUIDADE À MODERNIDADE

Paola Alvarenga Portes<sup>20</sup>

### RESUMO

A situação jurídica do patrimônio cultural dentro do patamar democrático é problemática. Esta síntese da *história da tutela jurídica do patrimônio cultural* não pretende abarcar toda a construção teórica, mas, sim, sintetizar a trajetória da proteção jurídica do patrimônio cultural, bem como apresentar a sua inserção na Constituição Federal de 1988.

**Palavras-chave:** História do Patrimônio Cultural. Direitos Culturais. Proteção aos Bens Materiais.

### A BRIEF HISTORY OF THE LEGAL TREATMENT OF CULTURAL HERITAGE: FROM ANTIQUITY TO MODERNITY

### ABSTRACT

The legal situation of cultural heritage within the democratic level is problematic. This short *history of the legal protection of cultural heritage* is not intended to cover all theoretical construction, but rather to synthesize the trajectory of legal protection of cultural heritage, as well as to present its insertion in the Federal Constitution of 1988.

**Keywords:** History of Cultural Heritage. Cultural Rights. Protection of Material Goods.

---

<sup>20</sup> Advogada. Pós-Graduada em Teoria e Filosofia do Direito pela Pontifícia Universidade Católica do Estado de Minas Gerais.



## FUNÇÃO SOCIAL DA PROPRIEDADE E A PROTEÇÃO DO PATRIMÔNIO CULTURAL

Cecilia Nunes Rabêlo<sup>21</sup>  
Gabriel Barroso Fortes<sup>22</sup>

### RESUMO

A releitura do direito civil sob o viés da Constituição engendrou profundas mudanças na compreensão dos diversos mecanismos, conceito e instrumentos do direito privado, saindo de uma interpretação individualista para uma concepção afeita às questões de justiça social. Nessa perspectiva, a função social da propriedade surge como exigência do Estado Democrático de Direito para conceder tutela jurídica ao direito de propriedade. Desta feita, o presente trabalho pretende analisar as relações existentes entre função social e dever de proteção ao patrimônio cultural, tendo em vista o caráter de direito humano e fundamental inerente aos direitos culturais. Por meio de pesquisa bibliográfica qualitativa, em especial em livros, artigos e revistas científicas de Direito Constitucional, Administrativo e Civil, busca-se averiguar como a exigência de cumprimento da função social tem relação com o dever constitucional de proteção ao patrimônio cultural. Da análise realizada, observa-se que a proteção do patrimônio cultural é inerente ao cumprimento da função social da propriedade, não só para os bens que fazem parte desse patrimônio, mas para todos os demais bens passíveis de apropriação.

**Palavras-chave:** Propriedade. Função social da propriedade. Patrimônio cultural.

### THE SOCIAL FUNCTION OF PROPERTY AND THE PROTECTION OF CULTURAL HERITAGE

### ABSTRACT

The re-reading of civil law underneath the Constitution has generated profound changes in the understanding of the various mechanisms, concept and instruments of private law, which have moved from an individualist interpretation to a conception of social justice issues. In this perspective, the social function of property arises as a requirement of the Democratic State of Law to grant legal protection to property rights. The present work intends to analyze the relation between the social function and the duty to protect cultural heritage, considering the human and fundamental right inherent in cultural rights. Through a qualitative bibliographical research, especially on books, articles and scientific journals of Constitutional, Administrative and Civil Law, we sought to investigate how the requirement of fulfillment of social function has relation with the constitutional duty of protection to the cultural patrimony. From the analysis carried out, it was observed that the protection of cultural heritage is inherent to the fulfillment of the social function of property, not only for the assets that are part of this patrimony, but for all goods and things that can be appropriated.

**Keywords:** Property. Social function of property. Cultural heritage.

---

<sup>21</sup> Mestra em direito constitucional pela Universidade de Fortaleza.

<sup>22</sup> Mestre em direito constitucional pela Universidade de Fortaleza.

## O TOMBAMENTO E A PROTEÇÃO DO ENTORNO COMO LIMITAÇÕES ADMINISTRATIVAS AO DIREITO DE PROPRIEDADE

Allan Carlos Moreira Magalhães<sup>23</sup>  
Tatiane Campelo da Silva Palhares<sup>24</sup>

### RESUMO

O presente artigo objetiva analisar no processo administrativo do tombamento disciplinado pelo Decreto-Lei nº 25/1937 a observância das garantias do contraditório e da ampla defesa e as implicações jurídicas incidentes sobre os imóveis situados no entorno do bem cultural tombado e que estabelecem limitações administrativas ao direito de propriedade. Para o enfrentamento destas questões adota-se como metodologia a abordagem analítica e crítica realizada por meio da revisão bibliográfica e de julgados do Supremo Tribunal Federal. O estudo aborda o arcabouço jurídico-normativo que confere proteção jurídica aos bens situados no entorno da coisa tombada, a discussão sobre a natureza constitutiva ou declaratória do tombamento e a proteção do entorno como sendo uma limitação administrativa ao direito de propriedade e a necessidade de assegurar aos proprietários dos bens situados no entorno e a própria comunidade mecanismos de participação no processo de tombamento. Como resultado da pesquisa espera-se demonstrar que a disciplina legal constante no Decreto-Lei nº 25/1937 é insuficiente para assegurar o direito ao contraditório e a ampla defesa aos proprietários, tanto dos bens tombados, quanto dos bens situados no entorno, bem como da participação da própria comunidade que tem a prerrogativa de proteger o patrimônio cultural conjuntamente com o poder público.

**Palavras-chave:** Tombamento. Proteção do entorno. Limitação administrativa. Direito de propriedade

## REGISTRATION AND PROTECTION OF THE SURROUNDINGS AS ADMINISTRATIVE LIMITATIONS ON THE RIGHT OF PROPERTY

### ABSTRACT

The purpose of this article is to analyze in the administrative proceeding of the decree-law disciplined by Decree-Law no. 25/1937 the observance of the guarantees of the adversary and the ample defense and the legal implications on the buildings situated around the listed cultural property and that establish administrative limitations to the property right. To address these issues, the analytical and critical approach adopted through the bibliographic review and final judgment of the Federal Supreme Court is adopted as methodology. The study deals with the juridical-

---

<sup>23</sup> Doutorando em Direito Constitucional pela Universidade de Fortaleza – UNIFOR; Mestre em Direito Ambiental pela Universidade do Estado do Amazonas - UEA. Integrante do Grupo de Estudos e Pesquisas em Direitos Culturais; Professor nos cursos de graduação e pós-graduação *latu sensu* do Centro Universitário do Norte – UNINORTE; Advogado da União. E-mail: allanm2@yahoo.com.br.

<sup>24</sup> Doutoranda em Direito Constitucional pela Universidade de Fortaleza – UNIFOR. Professora nos cursos de graduação e pós-graduação *latu sensu* do Centro Universitário de Ensino Superior do Amazonas – CIESA. E-mail: tatianepalhares@hotmail.com

normative framework that confers legal protection to the assets located around the listed property, the discussion about the constitutive or declaratory nature of the tipping and the protection of the environment as an administrative limitation to the right of ownership and the need to ensure To the owners of the goods situated in the surroundings and the community itself mechanisms of participation in the process of tipping. As a result of the research, it is expected to demonstrate that the legal discipline included in Decree-Law no. 25/1937 is insufficient to guarantee the right to the adversary and the ample defense to the property owners, as well as of the property situated in the surroundings, as well as Of the participation of the community itself, which has the prerogative to protect the cultural heritage together with the public power.

Keywords: Registration. Protection of the surroundings. Administrative limitation. Property right

## OS DIREITOS CULTURAIS NA PROTEÇÃO DO PATRIMÔNIO CULTURAL IMATERIAL DO MUNICÍPIO DE SÃO BORJA/RS

Caroline Batista C. Aquino<sup>25</sup>  
Luiz Felipe Zilli Queiroz<sup>26</sup>

### RESUMO

Diante dos variados acontecimentos ocorridos no planeta envolvendo a destruição de patrimônios mundiais da humanidade, fica claro a necessidade de se encontrar mecanismos ou ideias para a proteção dos bens culturais. Dessa forma, o presente trabalho traz o tema pertinente aos direitos culturais na salvaguarda do patrimônio cultural no município de São Borja/RS, tendo em vista a proteção e o reconhecimento de uma procissão religiosa-cultural que ocorre há mais de um século naquela localidade, conservando características imateriais. Diante disso, num primeiro momento, o artigo insere a discussão sobre os direitos culturais no Brasil, com a aproximação de outras searas científicas para o aprofundamento do termo cultura, com o mister de definir o alcance desses direitos pertinentes à cultura. Ademais, com a contribuição doutrinária, chega-se a ótica da principiologia e da fundamentalidade desses direitos em *terrae brasiliis*, com a incursão teórica e legal sobre patrimônio cultural. Em um segundo momento, o escrito se detém na apresentação do local em que se encontra esse patrimônio cultural, utilizando-se da história do município de São Borja/RS, que tem reflexos relevantes na história do país, por ser um dos mais antigos povoados no território brasileiro. Nesse contexto será possível observar, também, um fato histórico e lendário, que é a procissão de São João Batista, que reúne a população desse município do estado do Rio Grande do Sul há mais de cem anos, para glorificar o santo. Por fim, questiona-se a necessidade de se reconhecer, formalmente, essa história e utilizar os mecanismos legais/teóricos/doutrinários para a proteção desse patrimônio imaterial, com a ideia de preservação da memória coletiva do município de São Borja/RS e a possibilidade das futuras gerações contemplarem a sua história e a sua cultura.

**Palavras-chave:** Direitos culturais. Patrimônio cultural. Procissão religiosa-cultural.

## CULTURAL RIGHTS IN THE PROTECTION OF IMMATERIAL CULTURAL HERITAGE OF THE OF THE MUNICIPALITY OF SÃO BORJA/RS

### ABSTRACT

In the face of the various events that have occurred on the planet involving the destruction of the world's patrimony of humanity, there is clarity of the need to find

---

<sup>25</sup> Licenciada do Curso de Letras da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de São Borja – FAFISB. Graduada em Parapsicologia Clínica SG pelo Instituto de Parapsicologia e Potencial Psíquico - IPAPPI. Pós-graduada em Metodologia do Ensino Superior e Língua Portuguesa c/c Literatura Brasileira pela Universidade da Região da Campanha – URCAMP, em Gestão Empresarial pela Pontifícia Universidade Católica do RS – PUC/RS, e em Orientação Parapsicológica Social e Institucional pelo Centro Universitário São José – USJ/SC. Atual Secretária Municipal de Cultura, Turismo, Esporte e Lazer do município de São Borja/RS. E-mail: cbcaquino@hotmail.com. Telefone para contato: (55) 3430 1429.

<sup>26</sup> Acadêmico do 10º semestre do Curso de Direito da Universidade Regional Integrada do Alto Uruguai e das Missões – URI campus Santiago. Promotor cultural. E-mail: felipezqueiroz@hotmail.com. Telefone para contato: (55) 99639-6115. Currículo na plataforma lattes: <http://lattes.cnpq.br/8110024612981191>.

mechanisms or ideas for the protection of the cultural properties. In this way, the present work brings the pertinent theme to the protection and the recognition of a Religious-cultural procession of the municipality of São Borja/RS, which has occurred more than a century ago in that locality, conserving immaterial characteristics. Thus, in a first moment, the article inserts the discussion on cultural rights in Brazil, with the approach of other scientific fields for the deepening of the term culture, with the need of defining the scope of these rights pertinent to culture. In addition, with the doctrinal contribution, arrives the optic of the principiology and the fundamentality of these rights in *terrae brasiliis*, with the theoretical and legal incursion on cultural heritage. In a second moment, the writing is based in the presentation of the place where this cultural heritage is, using the history of the municipality of São Borja/RS, which has relevant repercussions in the history of the country, being one of the oldest settlements in the Brazilian territory. In this context it will also be possible to observe a historical and legendary fact, which is the procession of St. John the Baptist, which joins the population of this municipality of the state of Rio Grande do Sul more than a hundred years ago, to glorify the saint. Finally, we question the need to formally recognize this history and to use legal/theoretical/doctrinal mechanisms for the protection of this immaterial heritage, with the idea of preserving the collective memory of the municipality of São Borja/RS and the possibility of future generations contemplate their history and culture.

Keywords: Cultural rights. Cultural heritage. Religious-cultural procession.

## TOMBAMENTO DO PATRIMÔNIO CULTURAL EDIFICADO: O CASO DE MOSSORÓ/RN

Mariana Lima Galvão<sup>27</sup>

Joana D'Arc Fernandes Coelho Neta<sup>28</sup>

### RESUMO

O objetivo central do trabalho se concentra em estudar a Lei Municipal nº 2.749 e seu disciplinamento sobre o processo de tombamento do patrimônio histórico e cultural de Mossoró, com intuito de verificar quais os principais entraves e desafios a sua efetivação no município. Assim, para uma melhor compreensão da temática, optou-se por, inicialmente, analisar a atuação do Ministério Público Estadual na preservação dos prédios históricos do município de Mossoró, bem como apresentar a trajetória das normas que abordavam a temática da proteção ao patrimônio cultural, como o Plano Diretor e o Código de Urbanismo e Obras, dando enfoque na Lei Municipal nº 2.794/11, que disciplina o instituto do tombamento em âmbito municipal. Ademais, apresentou-se uma breve explanação do cenário atual dos prédios com valor histórico para a cidade, de modo a conduzir para uma análise concreta das edificações pertencentes ao município que já sofreram intervenções severas, inclusive demolições, bem como as que conseguiram manter suas características, ainda que recebendo nova destinação pública para sua utilização. Com o trabalho apurou-se a não aplicação da lei que disciplina o tombamento no município, embora se faça necessária essa intervenção. Além disso, a participação popular no debate acerca da preservação dos edifícios históricos é inexistente e há a necessidade de maior intervenção do Ministério Público para a proteção do patrimônio cultural edificado em Mossoró.

**Palavras-chave:** Patrimônio cultural edificado; tombamento; preservação patrimonial; Mossoró.

## LISTING OF BUILT CULTURAL HERITAGE: THE CASE OF MOSSORÓ

### ABSTRACT

The main objective of this work is to study Municipal Law No. 2,749 and its discipline on the process of listing the historical and cultural patrimony of Mossoró, in order to verify the main obstacles and challenges to its effectiveness in the municipality. Thus, for a better understanding of the theme, it was decided to initially analyze the performance of the “Ministério Público” in the preservation of the historical buildings of the municipality of Mossoró, as well as to present the trajectory of the norms that dealt with the theme of the protection of cultural heritage, Such as the “Plano Diretor” and the Code of Urbanism and Works, focusing on Municipal Law No. 2,794 / 11, which governs the process of listing the built cultural heritage at the municipal level. In addition, a brief explanation was presented of the current scenario of buildings with historical value for the city, in order to lead to a concrete analysis of

<sup>27</sup> Graduada em Direito pela Universidade Federal Rural do Semi-Árido, Pós-Graduada em Direito Processual Civil pela Universidade Potiguar. marianagalvao\_@hotmail.com

<sup>28</sup> Graduada em Direito pela Universidade Federal Rural do Semi-Árido, Pós-Graduada em Direito Processual Civil pela Universidade Potiguar. joannadfc@hotmail.com

buildings belonging to the municipality that have already suffered severe interventions, including demolitions, as well as those that have managed to maintain their characteristics, although receiving a new public destination for its use. With this work was verified the non-application of the law that disciplines the process of listing the built cultural heritage in the municipality, although this intervention is necessary. In addition, popular participation in the debate about the preservation of historical buildings is non-existent and there is a need for greater intervention by the Public Prosecutor's Office for the protection of the cultural heritage built in Mossoró.

Keywords: Cultural heritage built; listed buildings; Preservation of property; Mossoró.

## TOMBAMENTO: PRESERVAÇÃO PATRIMONIAL DE FORTALEZA CONDICIONADA AO DESCASO HUMANO

Julianna Vasconcelos Alcântara<sup>29</sup>  
Amanda Rodrigues Lavôr<sup>30</sup>  
Ana Beatriz de Mendonça Barroso<sup>31</sup>  
Lays Almeida Dantas<sup>32</sup>

### RESUMO

O referido artigo aborda as formas de preservação do patrimônio cultural, com o objetivo de apresentar as acepções históricas, as formas de proteção e incentivo ao patrimônio cultural e histórico, bem como refletir sobre a trajetória de preservação em âmbito nacional. O foco principal do trabalho será o Tombamento, que se revela como a forma mais efetiva dentre todas mencionadas na Seção II, da Cultura pela Constituição Federal. O processo de tombamento possui várias fases processuais de desenvolvimento que serão explanados neste artigo, de maneira sucinta. Além disso, serão expostos casos reais de alguns bens tombados no Município de Fortaleza, mostrando a importância desses bens para a manutenção de uma história, de um legado deixado pelos cearenses para os cearenses, que fizeram parte da criação dessa cultura tão singular e especial. A partir de então, surge a reflexão sobre o descaso da população e, muitas vezes do Estado, com os bens que formam o patrimônio cultural, levando ao abandono e a destruição destes, visto que ainda existe uma falta de incentivo e de conhecimento histórico a respeito desses bens. Portanto, almeja-se nesse sentido alertar a situação de emergência que estão alguns dos patrimônios naturais mais importantes para a cultura cearenses.

**Palavras-chaves:** Tombamento. Preservação. Bens. Patrimônio Histórico. Fortaleza.

## LISTING PROCESS: PRESERVATION OF CULTURAL HERITAGE IN FORTALEZA CONDITIONED BY HUMAN INDIFFERENCE

### ABSTRACT

This article will deal with all the ways of preservation of cultural heritage, with the aim of presenting the historical meanings, forms of protection and encouragement of cultural and historical heritage, as well as reflect on the trajectory of preservation nationwide. The main focus of our project will be the Listing Process, which we present as the most effective manner comparing to all of mentioned in *Section II. The Culture* by the Constitution. The main routes to listing buildings has several procedural stages of development, with procedural acts, which are explained in this article, succinctly. In addition, we will present actual cases of listings properties spread over Fortaleza, showing the importance of these properties for maintaining

<sup>29</sup> Orientadora. Mestre em Direito Constitucional. Pós-graduada em Direito e Processo Tributário. Professora de Direito Administrativo da Graduação e Pós-Graduação.

<sup>30</sup> Graduanda de Direito na Universidade de Fortaleza (UNIFOR) - email: [amanda\\_rl10@hotmail.com](mailto:amanda_rl10@hotmail.com)

<sup>31</sup> Graduanda de Direito na Universidade de Fortaleza (UNIFOR) - email: [beatrizmendoncca@edu.unifor.br](mailto:beatrizmendoncca@edu.unifor.br)

<sup>32</sup> Graduanda de Direito na Universidade de Fortaleza (UNIFOR) - email: [l.almeida.d@hotmail.com](mailto:l.almeida.d@hotmail.com)



the history and the legacy for the culture Cearense, who took part in the creation of this unique and special culture. After that, we will discuss about the indifference of the population and often the State, with the properties that keeps the cultural heritage, leading to the abandonment and destruction of those, since there's still a lack of incentive and historical knowledge about these assets. Furthermore, this article indicates the emergency situation of some of the most important natural heritage for the culture Cearense.

Keywords: Listing. Preservation. Properties. Historical heritage. Fortaleza.

## DESVALORIZAÇÃO DA CULTURA, HISTÓRIA E PATRIMÔNIO QUIXADAENSE: A APLICABILIDADE DA LEI ORGÂNICA MUNICIPAL NO DESENVOLVIMENTO CULTURAL DA CIDADE MARAVILHOSA DO CEARÁ

Danielly Cristine Lavor Holanda<sup>33</sup>

Thaís da Silva Fideles<sup>34</sup>

Kátia Gardênia da Silva Coelho<sup>35</sup>

### RESUMO

Este artigo veio a trabalhar a questão da desvalorização do patrimônio cultural no Sertão Central cearense, voltado ao estudo teórico do patrimônio cultural de Quixadá-CE, focando-se acerca dos bens materiais e imateriais que compõem a cultura e a personalidade desta região, como também, sobre o nítido descaso por parte do poder público para com o patrimônio cultural da Terra dos Monólitos. O trabalho visa salientar a importância do conhecimento e da valorização da cultura para que se entenda a transformação do homem em sociedade e a identidade coletiva. É por meio da cultura que pode ser analisado a evolução do homem, seja esta socialmente, ou individualmente. Seu ponto alto de problematização residiu na falta de amparo do governo para com os bens patrimoniais que simbolizam a cultura do município de Quixadá, bem como na falta de políticas públicas em face da aplicação da lei orgânica municipal, existente desde 2009, na preservação, estímulo e acesso aos bens pertencentes ao conjunto cultural e histórico de Quixadá. Diante deste conjunto de questões, a presente pesquisa dividiu sua análise em tópicos para um melhor entendimento sobre o conteúdo estudado. A metodologia utilizada na construção deste artigo constitui-se de material bibliográfico (doutrinas clássicas e contemporâneas na área do Direito Constitucional, Ambiental e Civil) como também legislações referentes ao assunto trabalhado. O trabalho resultou na identificação de uma omissão iminente por parte do Poder Público e das autoridades responsáveis pela preservação do Patrimônio Cultural que forma a identidade do município de Quixadá, bem como, a fragilidade da Lei Orgânica desta cidade que não é executada ou cumprida de maneira eficaz.

**Palavras-chave:** Cultura. Lei orgânica. Patrimônio. Preservação. Quixadá.

## DEVALUATION OF THE CULTURE, HISTORY AND HERITAGE QUIXADAENSE: THE APPLICABILITY OF THE ORGANIC LAW ON MUNICIPAL CULTURAL DEVELOPMENT OF THE WONDERFUL CITY OF CEARÁ

### ABSTRACT

---

<sup>33</sup> Acadêmica do 4º Semestre do Curso de Direito da Unicatólica de Quixadá-CE; Integrante do Coletivo de Assessoria Jurídica Universitária Popular - CAJUP Sitiá; Membro do Projeto de Pesquisa e Extensão Interdisciplinar: Educação Ambiental e Justiça Social; Bolsista do Programa de Iniciação Científica da Unicatólica de Quixadá.

<sup>34</sup> Acadêmica do 3º Semestre do Curso de Direito da Unicatólica de Quixadá-CE; Membro do Projeto de Pesquisa e Extensão Interdisciplinar: Educação Ambiental e Justiça Social.

<sup>35</sup> Mestre em Filosofia pela Universidade Estadual do Ceará - Uece (2012); Bolsista da FUNCAP; Professora da Unicatólica de Quixadá-CE; Membro fundadora do Projeto de Pesquisa e Extensão Interdisciplinar: Educação Ambiental e Justiça Social

This article deals with the question of the devaluation of cultural heritage in the Central Sertão of Ceará, focused on the theoretical study of the cultural heritage of Quixadá-CE, focusing on the material and immaterial goods that make up the culture and personality of this region, as well as , about the clear disregard on the part of the public power for the cultural heritage of the Land of the Monoliths. The aim of this work is to emphasize the importance of knowledge and the value of culture in order to understand the transformation of man into society and collective identity. It is through culture that the evolution of man, whether socially or individually, can be analyzed. Its high point of problematization resided in the lack of support of the government for the patrimonial assets that symbolize the culture of the municipality of Quixadá, as well as in the lack of public policies in the face of the application of the municipal organic law, existing since 2009, in the preservation, stimulus and access to the goods belonging to the cultural and historical complex of Quixadá. Faced with this set of questions, this research divided its analysis into topics for a better understanding of the content studied. The methodology used in the construction of this article consisted of bibliographical material (classic and contemporary doctrines in the area of Constitutional, Environmental and Civil Law) as well as legislations referring to the subject worked. The work resulted in the identification of an eminent omission by the Public Power and the authorities responsible for the preservation of the Cultural Patrimony that forms the identity of the municipality of Quixadá, as well as the fragility of the Organic Law of this city that is not executed or fulfilled in a way effective.

Keywords: Culture. Organic law. Patrimony. Preservation. Quixadá.

**SIMPÓSIO TEMÁTICO 3**  
**RELAÇÕES JURÍDICAS ATINENTES AOS FLUXOS DE SABERES**

## A PARTICIPAÇÃO DA COMUNIDADE NA PROTEÇÃO DO PATRIMÔNIO CULTURAL: O INVENTÁRIO

José Olímpio Ferreira Neto<sup>36</sup>  
Francisco Humberto Cunha Filho<sup>37</sup>

### RESUMO

O presente artigo versa sobre a proteção do patrimônio cultural, por meio do instituto do inventário, previsto no texto constitucional de 1988, em seu artigo 216, § 1º. O escopo desse trabalho é investigar, na atual conjuntura normativa, a participação da comunidade na feitura do inventário como instrumento de proteção dos bens culturais. A trajetória contempla as conexões com outros institutos, o tombamento e o registro, ambos com previsão constitucional, que se relacionam com o ora analisado. Para atingir o objetivo proposto, esta pesquisa se orientou por uma metodologia de natureza qualitativa e exploratória, buscando, na doutrina sobre o tema, análise de estruturas normativas e alguns casos, os elementos necessários para criar um *corpus* teórico que apresente o referido instituto, suas possibilidades e o que pode ser apresentado como avanço na discussão. Conclui-se que o inventário pode ser um instrumento de conhecimento e ter uma função suplementar ou antecedente de outros institutos, mas, além disso, pode figurar com função própria por meio do diálogo entre os agentes do Estado e os articuladores dos bens culturais.

**Palavras-chave:** Inventário; patrimônio cultural; participação popular.

### THE COMMUNITY PARTICIPATION IN THE PROTECTION OF THE CULTURAL HERITAGE: THE INVENTORY

### ABSTRACT

This article is about the protection of cultural heritage through a Brazilian institute called inventory, provided for in the 1988 constitutional text, article 216, § 1. The aim of this article is to investigate, in the current normative conjuncture, the participation of the community in the making of the inventory. The trajectory contemplates the connections with other institutes that are related to the analyzed here. This research is guided by a methodology of a qualitative nature and exploratory, seeking, in the doctrine on the subject, the necessary elements to create a theoretical corpus that presents the said institute, its possibilities and what can be presented as an advance in the discussion. It is concluded that the inventory can be an instrument of knowledge and have a supplementary or antecedent function of other institutes, but, in addition, it can appear with its own function through the dialogue between the agents of the State and the articulators of the cultural heritage.

**Keywords:** inventory; cultural heritage; popular participation.

---

<sup>36</sup> Mestre de Capoeira, Especialista em Educação, Licenciado em Biologia, Bacharel em Filosofia, Acadêmico do curso de Direito da Universidade de Fortaleza - UNIFOR. Membro do Grupo de Estudos e Pesquisas em Direitos Culturais da UNIFOR. E-mail: jolimpioneto@hotmail.com

<sup>37</sup> Orientador. Doutor em Direito. Professor da Universidade de Fortaleza. Pesquisador-líder do Grupo de Estudos e Pesquisas em Direitos Culturais da UNIFOR. Advogado da União. E-mail: humberto.3000@hotmail.com

## AÇÕES PARA PROTEÇÃO DA CACHAÇA COMO PATRIMÔNIO CULTURAL DO BRASIL

Renata Blanda Furtado<sup>38</sup>

### RESUMO

Desde o Período Colonial a cachaça tem participado da economia e de alguns movimentos históricos, sociais e culturais do Brasil. Contemporânea do início da formação da sociedade brasileira, foi presente no mercado de escravos e depois nos movimentos libertários e culturais. Por meio de uma pesquisa bibliográfica, de natureza qualitativa, descritivo-analítica, fez-se um estudo sobre a fabricação da cachaça desde o Período Colonial até os dias atuais, e sobre legislações e ações dos setores envolvidos, que visam a desenvolver uma cachaça de qualidade, reconhecida no mercado externo como uma bebida típica e de exclusiva manufatura no Brasil. Esse artigo tem o objetivo de discorrer sobre a importância e necessidade da proteção e valorização desse produto genuinamente brasileiro através da criação de leis e regulações. No artigo, inicialmente, mostram-se alguns aspectos históricos e culturais da cachaça na sociedade do país. A seguir, comentam-se aspectos de mercado da cachaça. E, por fim, discorre-se sobre ações que visam ao reconhecimento e proteção da cachaça. As iniciativas de órgãos governamentais e privados são importantes para a adequação da legislação, o desenvolvimento de estudos e criação de critérios para a boa prática da fabricação e comercialização do produto, visando a auxiliar na valorização da cachaça de qualidade nos mercados interno e externo. Ademais, ações de *marketing* e manifestações culturais como feiras, exposições e turismo cultural, auxiliam na divulgação da produção e sua valorização como um bem patrimonial imaterial. Em virtude dessas ações, alguns países consumidores e órgão internacionais têm demonstrado o reconhecimento da condição de produto exclusivo. Conclui-se que: somente a criação de leis e regulamentações e certificação de IP não é suficiente para a sua ampla divulgação e proteção; há um grande potencial do mercado de cachaça a se explorar, que pode ser incrementado por políticas públicas de acesso ao crédito, de incentivos tributários, entre outras ações; órgãos públicos e entidades privadas, nacionais, regionais e locais, devem promover ações que auxiliem na divulgação da cachaça no mercado externo e interno, através de iniciativas de *marketing*, promoção de feiras e eventos, criação de selos próprios de qualidade (obedecendo aos critérios legais vigentes) e incentivo ao turismo cultural nas áreas de produção da cachaça.

**Palavras-Chave:** Cachaça, Bebida Típica Brasileira, Patrimônio Cultural Brasileiro, Direito Cultural.

### ACTIONS FOR PROTECTION OF CACHAÇA AS BRAZILIAN CULTURAL HERITAGE

### ABSTRACT

Since the Colonial Period the cachaça has been part of the economy and some historical, social and cultural movements of Brazil. Contemporary of the beginning of

<sup>38</sup> Universidade de Fortaleza – Graduanda do Curso Direito da Universidade de Fortaleza (UNIFOR).  
Cirurgiã-Dentista graduada pela Universidade Federal do Ceará (UFC). Especialização pela Academia Cearense de Odontologia. (email: rblandafurtado@gmail.com)

the formation of the Brazilian society, it was present in the market of slaves and later in the libertarian and cultural movements. Through a qualitative, descriptive-analytical bibliographical research, a study was made on the production of cachaça from the Colonial Period up to the present day, and on the legislation and actions of the sectors involved, which aim to develop a cachaça of quality, recognized in the foreign market as a typical beverage and exclusive manufacture in Brazil. This article aims to discuss the importance and need of protection and valorization of this genuinely Brazilian product through the creation of laws and regulations. In the study, initially, some historical and cultural aspects of the cachaça in the society of the country are shown. Then aspects of the cachaça market are commented on. And, finally, there is a discussion about actions that aim at the protection and recognition of cachaça. The initiatives of governmental and private entities are important for the adequacy of legislation, development of studies and creation of criteria for good practice in the manufacture and commercialization of the product, aiming to assist in the valorization of quality cachaça in the domestic and foreign markets. In addition, marketing actions and cultural events such as fairs, exhibitions and cultural tourism, help in the dissemination of production and its valuation as an immaterial patrimonial asset. Due to these actions, some consumer countries and international entities have demonstrated the recognition of the condition of exclusive product. It is concluded that: only the creation of laws and regulations and certification of IP is not sufficient for its wide dissemination and protection; there is a great potential of the cachaça market to be explored, that can be increased by public policies of access to credit, of tax incentives, among other actions; public and private entities, national, regional and local, should promote actions that help in the dissemination of cachaça in the foreign and domestic market, through marketing initiatives, promotion of fairs and events, creation of quality stamps (obeying the legal criteria) and incentive to cultural tourism in the production areas of cachaça.

**Keywords:** Cachaça, Brazilian Typical Beverage, Brazilian Cultural Heritage, Cultural Law.

## CIDADANIA ATIVA COMO INSTRUMENTO DE LUTA PELOS DIREITOS CULTURAIS E DIREITO À CIDADE: UM ESTUDO SOBRE AS RODAS CULTURAIS DO RIO DE JANEIRO

Bianca Rodrigues Toledo<sup>39</sup>

### RESUMO

Um olhar mais atento sobre a realidade mostra que o direito à cidade e os direitos culturais, apesar de estarem previsto na Constituição, na prática, não são efetivados. Em um estudo sobre a configuração de políticas públicas culturais e urbanas, é possível identificar a prevalência da lógica neoliberal em detrimento da participação popular. Com isso, há um duplo ataque aos direitos culturais: se por um lado a falta de participação da população impede o gozo pleno do direito à cidade, afetando diretamente a definição de políticas culturais no âmbito da cidade, por outro a delegação da definição de políticas de incentivo cultural para o mercado impede a democratização do direito cultural. Nesse sentido, trabalhando na perspectiva de que os direitos não são auto-realizáveis e que a sua simples previsão não garante a necessária implementação, o presente trabalho busca enfatizar a importância da cidadania ativa na efetivação dos direitos culturais e à cidade. Para tanto, parte-se de uma investigação sobre a atuação dos coletivos de cultura responsáveis pelas rodas culturais desenvolvidas no Rio de Janeiro, para demonstrar a importância da atuação desses atores no processo de transformação de políticas urbanas e culturais, além de retratar as inovações em termos de prática de cidadania que não mais se limita na estrutura institucional do Estado.

**Palavras-chave:** Direito à cidade, Direitos culturais, Cidadania

### ACTIVE CITIZENSHIP AS AN INSTRUMENT OF STRUGGLE FOR CULTURAL RIGHTS AND THE RIGHT TO THE CITY: A STUDY OVER CULTURAL GATHERING IN RIO DE JANEIRO

### ABSTRACT

A closer look over reality shows that the right to the city and cultural rights, although foreseen in the Constitution, in practice, are not enforced. By studying the configuration of public culture and urban policies, it is possible to identify the prevalence of neoliberal logic to the detriment of popular participation. In this manner, a double attack on cultural rights takes place: on one hand the lack of participation of the population obstruct the full enjoyment of the right to the city, affecting directly the definition of the cultural policies within the city, on the other hand the assignment of the definition of cultural policies for the market prevents the democratization of cultural rights. In this sense, working on the perspective that rights are not self-achievable and that their simple provision does not guarantee the necessary implementation, the present work seeks to emphasize the importance of active citizenship in the achievement of cultural rights and the right to the city. For that, a investigation over the cultural collectives responsible for the cultural events developed in Rio de Janeiro is used to demonstrate the importance of these actors in the transformation of urban and cultural policies, as well as to portray the innovations

---

<sup>39</sup> Mestranda no Programa de Pós-Graduação em Direito Constitucional da Universidade Federal Fluminense – PPGDC-UFF. Integrante do Núcleo de Estudos e Projetos Habitacionais e Urbanos (NEPHU/UFF). Link do currículo Lattes: <http://lattes.cnpq.br/6718669429312831>



in terms of practice of citizenship that is no longer limited in the institutional structure of the State.

Keywords: Right to the City, Cultural rights, Citizenship

## O DIREITO FUNDAMENTAL AO ACESSO À JUSTIÇA NA PRÓPRIA LÍNGUA: INCURSÕES ACERCA DO PRINCÍPIO DA IGUALDADE EM MATÉRIA PROCESSUAL

Ricardo Nascimento Abreu<sup>40</sup>

### RESUMO

A realidade plurilíngue nacional tem começado a levantar indagações acerca da tensão entre o direito do Estado em impor uma língua oficial e os instrumentos de direitos humanos e direitos fundamentais positivados nas constituições que garantem aos falantes das minorias linguísticas o direito de buscar os órgãos do judiciário em suas próprias línguas. A atual Constituição da República Federativa do Brasil e a legislação processual infraconstitucional, elaboradas sob a tradição inventada do monolinguismo nacional e do tratamento folclórico dispensado aos indígenas, não contemplam os brasileiros falantes de línguas de imigração que, juntamente com os indígenas “integrados”, veem mitigado, por diversas vezes, seu direito fundamental de utilizar a própria língua materna, em situações oficiais ou não, configurando uma afronta ao direito fundamental de acesso à justiça e, por conseguinte, o princípio da igualdade. Este estudo se debruçará sobre dois casos de violação de direitos linguísticos, vinculados ao princípio da igualdade em matéria processual.

**Palavras-chave:** Direitos linguísticos; Acesso à Justiça; Igualdade processual.

### THE FUNDAMENTAL RIGHT TO ACCESS TO JUSTICE IN THEIR LANGUAGE: RAISINGS ON THE PRINCIPLE OF EQUALITY IN PROCEDURAL MATTERS

### ABSTRACT

The national plurilingual reality has begun to raise questions about the tension between the right of the State to impose an official language and human rights instruments and fundamental rights written in the constitutions that guarantee speakers of linguistic minorities the right to seek the judicial organs in their own languages. The current Constitution of the Federative Republic of Brazil and the infra-procedural legislation, prepared under the invented tradition of national monolingualism and folkloric treatment accorded to indigenous, does not address the Brazilian speakers of immigration languages, along with indigenous "integrated" see mitigated, in several times, their fundamental right to use their mother tongue in official and unofficial situations, setting an affront to the fundamental right to access justice and therefore the principle of equality. This study will look at two cases of violation of language rights, linked to the principle of equality in procedural matters.

**Keywords:** Linguistic rights; Access to Justice; Procedural Equality.

---

<sup>40</sup> Possui graduação em Letras Português Inglês (2000) e em Direito (2013) pela Universidade Tiradentes.

## O SIMBOLISMO MILITAR NA DESIGNAÇÃO LINGÜÍSTICA, DESENHO URBANO E MEMÓRIA ANTROPOLÓGICA DE FORTALEZA

Laécio

Noronha Xavier<sup>41</sup>

### RESUMO

Fortaleza recebeu ao longo de sua história várias denominações. Apesar das tentativas de designar a cidade por vínculos religiosos, estruturas linguísticas europeias ou etimologia indígena, sua denominação definitiva teve como referência o batismo da função estratégica de defesa militar: a fortificação. Fortaleza foi um empreendimento urbanístico improvável, exceto pela localização geopolítica do forte e seus canhões, o núcleo-cerne do desenho e expansão urbana. A cidade foi ponto fora da curva na história das grandes urbes do período colonial, sem importância econômica, política e cultural. Sua trajetória avessa ao planejamento, segregacionista e excludente, deixou como legado as cicatrizes da desordem, desigualdade e violência. Com os canhões de Fortaleza apontados não mais para o litoral. Mas para a cidade e sua gente.

**Palavras-chave:** Fortaleza. Simbolismo Militar. Desenho Urbano. Memória Antropológica.

## EL SIMBOLISMO MILITAR EN LA DESIGNACIÓN LINGÜÍSTICA, DISEÑO URBANO Y MEMORIA ANTROPOLÓGICA DE FORTALEZA

### RESUMEN

Fortaleza recibió a lo largo de su historia varias denominaciones. A pesar de los intentos de designar la ciudad por vínculos religiosos, estructuras lingüísticas europeas o etimología indígena, su denominación definitiva tuvo como referencia el bautismo de la función estratégica de defensa militar: la fortificación. Fortaleza fue un emprendimiento urbanístico improbable, excepto por la ubicación geopolítica del fuerte y sus cañones, el núcleo central del diseño y expansión urbana. La ciudad fue punto fuera de la curva en la historia de las grandes urbes del período colonial, sin importancia económica, política y cultural. Su trayectoria contra a la planificación, segregacionista y excluyente, dejó como legado las cicatrizes del desorden, desigualdad y violencia. Con los cañones apuntados no más hacia el litoral. Pero para la ciudad y su gente.

**Palabras clave:** Fortaleza. Simbolismo Militar. Diseño Urbano. Memoria Antropológica.

---

<sup>41</sup> Advogado, Doutor em Direito Público/UFPE, Mestre em Direito Constitucional/UFC, Especialista em Economia Política/UECE e Política Social/UECE, Professor de Direito Internacional Público/UNIFOR e Direito Aplicado à Engenharia e Arquitetura/FANOR, e autor de *Políticas Públicas de Segurança* (2012), *Geopolítica da Violência Urbana* (2015) e *Os Canhões Reais e Imaginários de Fortaleza* (2017).

## OS MOVIMENTOS SOCIAIS NA SOCIEDADE DA INFORMAÇÃO: REFLEXÕES INTERCULTURAIS A PARTIR DOS DIREITOS HUMANOS

Gonzaga Luiz Silva Adolfo<sup>42</sup>

Laís Michele Brandt<sup>43</sup>

Lindiara Antunes do Nascimento<sup>44</sup>

### RESUMO

O estudo expõe o resultado de uma pesquisa bibliográfica, realizada com base no método dedutivo (fins de abordagem) e monográfico (fins procedimentais) sobre os movimentos sociais na sociedade da informação: reflexões interculturais a partir dos direitos humanos. O presente trabalho versará sobre o período de transição no qual nosso país vive, com o advento da Constituição Federal de 1988, no Estado brasileiro, a qual implantou em âmbito nacional, uma série de direitos e garantias, não vistas na Constituição até então vigente. Tem-se a expansão de uma busca incessante pela efetividade do texto constitucional por intermédio do Poder Judiciário, bem como, a intensificação dos movimentos sociais que buscam, direta e/ou indiretamente, provocar os órgãos públicos ao estrito cumprimento dos dispositivos da carta magna, em especial ao que compete ao ramo dos direitos humanos. Nesse sentido, tem-se que os movimentos desempenham um importante papel na sociedade para fins de concretização de tais direitos. Surge assim o seguinte questionamento: É possível ter uma identidade cultural nos movimentos sociais? O fenômeno das identidades culturais evidenciado nas últimas décadas, tem levado a construção de várias proposições teóricas e conceituais, faz-se necessário que essas proposições sejam acompanhadas a partir de uma reflexão e avaliação crítica, onde todos os movimentos sociais das chamadas minorias, possam ter efetivados seus direitos para além da elevada problemática das identidades culturais, buscando compreender qual a melhor forma se processa a formação e transformação das identidades culturais.

**Palavras-chave:** Movimentos sociais; direitos humanos; sociedade da informação.

## SOCIAL MOVEMENTS IN THE INFORMATION SOCIETY: INTERCULTURAL REFLECTIONS FROM HUMAN RIGHTS

### ABSTRACT

This study presents the results of a bibliographical research, based on the deductive method (purpose of approach) and monographic (procedural purposes) on social movements in the information society: intercultural reflections based on human rights. The present work will deal with the transition period in which our country lives, with the advent of the Federal Constitution of 1988, in the Brazilian State, which implemented a series of rights and guarantees, not seen in the Constitution until

---

<sup>42</sup> Mestre em Direito pela Universidade do Vale do Rio dos Sinos (2000) e doutor em Direito pela Universidade do Vale do Rio dos Sinos (2006). E-mail: [gonzagaadolfo@yahoo.com.br](mailto:gonzagaadolfo@yahoo.com.br)

<sup>43</sup> Mestranda em direito pelo Programa de Pós-Graduação em Direito - Mestrado e Doutorado da Universidade de Santa Cruz do Sul. E-mail: [laisbrandt@outlook.com](mailto:laisbrandt@outlook.com).

<sup>44</sup> Mestranda em direito pelo Programa de Pós-Graduação em Direito - Mestrado e Doutorado da Universidade de Santa Cruz do Sul. E-mail: [lindii\\_nascimento@hotmail.com](mailto:lindii_nascimento@hotmail.com).

then. There is an expansion of an incessant search for the effectiveness of the constitutional text through the Judiciary, as well as the intensification of social movements that seek directly and / or indirectly to provoke public agencies to strict compliance with the provisions of the charter, In particular those in the field of human rights. In this sense, it has been that the movements play an important role in society for the purpose of realizing these rights. This raises the following question: Is it possible to have a cultural identity in social movements? The phenomenon of cultural identities evidenced in recent decades has led to the construction of several theoretical and conceptual propositions, it is necessary that these propositions be accompanied by a critical reflection and evaluation, where all social movements of the so-called minorities may have Made their rights in addition to the high problematic of cultural identities, seeking to understand how best is the formation and transformation of cultural identities.

Keywords: Social movements; human rights; Information society.

## PATRIMÔNIO CULTURAL E OCUPAÇÕES CULTURAIS

Marcos Antonio Alves Batista Filho<sup>45</sup>

Maria Dione Carvalho de Moraes<sup>46</sup>

### RESUMO

Este artigo decorre de pesquisa de tese de doutorado, em curso, sobre o papel das chamadas ocupações culturais como mobilizações em defesa da preservação de patrimônios culturais. Esta temática dialoga, teoricamente, com os conceitos de cultura, identidade, memória social, direitos culturais, movimentos sociais e com o campo do poder simbólico. Para tanto, optou-se, nesse momento, pela organização do trabalho em duas partes, onde na primeira são apresentadas discussões sobre os conceitos centrais para, em seguida, debater sobre as ocupações como instrumento de defesa da cidadania e direitos dos diversos grupos sociais através da preservação do patrimônio cultural, elemento fundamental para a memória individual e coletiva e para a construção das identidades. Nessa análise, é importante destacar o papel das políticas culturais e das mudanças sofridas ao longo das décadas e que refletem as disputas sociais e sua institucionalização. Identidades e patrimônios culturais associando-se ao direito ao reconhecimento se apresentam como basilares para a construção das referências e, como tais, sujeitam-se às mesmas disputas na esfera do poder simbólico, tendo nas ocupações culturais um fenômeno de importante para análise dessas questões, visto que a preservação do patrimônio é objeto de disputa. Assim, o texto alinha ideias e conceitos relacionados com abordagem de base predominantemente bibliográfica e documental, com breve referência a alguns elementos relacionados a conteúdos da pesquisa empírica cujo lócus é a cidade de Teresina, capital do Estado do Piauí.

**Palavras-chave:** Cultura. Patrimônio cultural. Identidades. Direito à cultura. Ocupações culturais.

## CULTURAL HERITAGE AND CULTURAL OCCUPATIONS

### ABSTRACT

This article stems from a current doctoral thesis research on the role of so-called cultural occupations as mobilizations in defense of the preservation of cultural heritage. This topic theoretically dialogues with the concepts of culture, identity, social memory, cultural rights, social movements and the field of symbolic power. For that, it was opted, at that moment, for the organization of work in two parts, where in the first are presented discussions on the central concepts to then discuss about occupations as an instrument of defense of citizenship and rights of various social groups through the preservation of cultural heritage, a fundamental element for

<sup>45</sup> Bacharel em Direito formado pelo Centro de Ensino Unificado de Teresina (2007), Advogado, Mestre em Direito Internacional pela Universidade Católica de Santos, Professor do Instituto Federal do Maranhão (IFMA), Chefe do Departamento de Pesquisa, Pós-Graduação e Inovação do IFMA – Campus Timon, Doutorando em Políticas Públicas pela Universidade Federal do Piauí.

<sup>46</sup> Doutora em Ciências Sociais, com pós-doutorado em Sociologia. Professora da Universidade Federal do Piauí (UFPI), no Centro de Ciências Humanas e Letras (CCHL), Departamento de Ciências Sociais (DCIES).

individual and collective memory and for the construction of identities. In this analysis, it is important to highlight the role of cultural policies and the changes undergone throughout the decades that reflect social disputes and their institutionalization. Identities and cultural heritage associated with the right to recognition are presented as the basis for the construction of references and, as such, are subject to the same disputes in the sphere of symbolic power, having in cultural occupations an important phenomenon to analyze these issues, since the preservation of the patrimony is object of dispute. Thus, the text aligns ideas and concepts related to a predominantly bibliographical and documentary approach, with brief reference to some elements related to the contents of the empirical research whose locus is the city of Teresina, capital of the State of Piauí.

Keywords: Culture. Cultural heritage. Identities. Right to culture. Cultural occupations.

## A POSSIBILIDADE DA INTERVENÇÃO DA MEDIAÇÃO NA PROTEÇÃO À ESTAÇÃO FERROVIÁRIA COMO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E CULTURAL DE QUIXADÁ

Maria Tânia Soares Torres<sup>47</sup>  
Ana Paula Maria de Araújo Gomes<sup>48</sup>  
Valéria Soares de Oliveira<sup>49</sup>

### RESUMO

A cultura de um povo é formada por diversos componentes, dentre os quais o patrimônio histórico e cultural tem grande relevância. Nesse sentido, busca-se nesta pesquisa avaliar a Estação Ferroviária de Quixadá como sendo um elemento constitutivo da cultura e da história quixadaense. Nessa perspectiva, traça-se uma análise histórica acerca do objeto em apreço, bem como procura-se conceituar o que vem a ser patrimônio histórico e cultural no intuito de demonstrar a relação do objeto. Diante desse contexto, contempla-se a possibilidade de intervenção comunitária, por meio da mediação entre a sociedade e seus grupos organizados e o Poder Público, visando, com isso, o tombamento e a proteção da Estação e das áreas adjacentes. Para tanto, utiliza-se de uma pesquisa de natureza qualitativa, haja vista que trata-se da avaliação do contexto histórico, jurídico e social no que concerne ao enquadramento da estação ferroviária como sendo patrimônio histórico e cultural de Quixadá. No tocante aos fins, a metodologia empregada foi exploratória, explicativa e descritiva, à medida que buscou investigar, interpretar e descrever o objeto de estudo por meio um estudo bibliográfico. No mais, vislumbra-se demonstrar a necessidade de proteção à estação, seu tombamento e a ação conjunto do Estado e da sociedade na realização dessas tarefas.

**Palavras-Chave:** Estação Ferroviária; Cultura; Tombamento; Patrimônio; Mediação.

## LA POSSIBILIDAD DE LA INTERVENCIÓN DE LA MEDIACIÓN EM LA PRTECIÓN A LA ESTACIÓN FERROVIARIA COMO PATRIMONIO HISTÓRICO E CULTURAL DE QUIXADÁ

### RESUMEN

La cultura de un pueblo está formada por diversos componentes, entre los cuales el patrimonio histórico y cultural tiene gran relevancia. En ese sentido, se busca en

---

<sup>47</sup> Graduanda em Direito pelo Centro Universitário Católica de Quixadá – UNICATÓLICA, participante do Programa de Monitoria Acadêmica da UNICATÓLICA (PROMAC), integrante do grupo de estudos em Ciências Criminais e Criminologia na Contemporaneidade, integrante do grupo de pesquisa Medeia e Pacífica, integrante do grupo de pesquisa e extensão Ações educativas: do conhecimento à preservação do patrimônio local, pesquisadora na área de Direito Criminal, Direitos Culturais, Direito Constitucional e Direito Civil. Email: taniastorres@gmail.com

<sup>48</sup> Doutoranda em Direito Constitucional pela Universidade de Fortaleza-Unifor, Mestre em Direito Constitucional pela Unifor, especialista em Direito Público pela Universidade Vale do Acaraú- UVA, docente do Centro Universitário Católica de Quixadá-Unicatólica. Coordenadora do Grupo de Pesquisa Medeia e Pacífica. Email: paulagomes@unicatolicadequixada.edu.br

<sup>49</sup> Professora do Curso de Arquitetura de Urbanismo do Centro Universitário Católica de Quixadá. Coordenadora do Grupo de Pesquisa e Extensão Ações educativas: do conhecimento à preservação do patrimônio local. Mestranda no programa Mestrado Acadêmico Interdisciplinar de História e Letras - MIHL da FECLESC/UECE. Email: valeriasdo@hotmail.com



esta investigación evaluar la Estación Ferroviaria de Quixadá como un elemento constitutivo de la cultura y de la historia quixadaense. En esta perspectiva, se traza un análisis histórico acerca del objeto en aprecio, así como se busca conceptualizar lo que viene a ser patrimonio histórico y cultural con el fin de demostrar la relación del objeto. Ante este contexto, se contempla la posibilidad de intervención comunitaria, por medio de la mediación entre la sociedad y sus grupos organizados y el Poder Público, con el objetivo de la tumbado y la protección de la Estación y de las zonas adyacentes. Para ello, se utiliza una investigación de naturaleza cualitativa, ya que se trata de la evaluación del contexto histórico, jurídico y social en lo que concierne al encuadramiento de la estación ferroviaria como patrimonio histórico y cultural de Quixadá. En cuanto a los fines, la metodología empleada fue exploratoria, explicativa y descriptiva, a medida que buscaba investigar, interpretar y describir el objeto de estudio por medio de un estudio bibliográfico. En el más, se vislumbra demostrar la necesidad de protección a la estación, su inclinación y la acción conjunta del Estado y de la sociedad en la realización de esas tareas.

Palabras-clave: Estación Ferroviaria; Cultura; Tumbamiento; Patrimonio; Mediación.

## EPISTEMOLOGIAS DO SUL COMO CONTRIBUIÇÃO TEÓRICA AO PATRIMÔNIO ALIMENTAR

Lina Luz<sup>50</sup>  
André Brayner<sup>51</sup>

### RESUMO

O presente artigo tem como escopo analisar a gastronomia como manifestação cultural e, por conseguinte, como direito cultural à luz das contribuições teóricas que se convencionou chamar de epistemologias do sul. O presente trabalho é essencialmente bibliográfico com contribuições de análises documentais. As Epistemologias do Sul buscam novas formas de produção e fundamentação do conhecimento que não se situam dentro da tradição da filosofia clássica (eurocêntrica). Evidencia-se os interesses conflitantes dos diversos agentes que compõem o campo da Cultura Alimentar e da Gastronomia e a necessidade de estudos aprofundados sobre esses sujeitos, suas necessidades e expectativas em relação às políticas públicas, que venham a se constituírem como políticas de estado. Considerando que a Cultura Alimentar é manifestação simbólica, cidadã e econômica de quem a vive, olha-la pelo viés das Epistemologias do Sul, permitirá avanço dela como Patrimônio, devendo, porquanto ser albergada pelos direitos culturais. É insuficiente apenas o reconhecimento da gastronomia como manifestação cultural, objeto de tutela jurídica, sendo imperioso perceber quais manifestações devem ser incentivadas, quais formas de expressar identidade por meio de cultura alimentar devem ser fomentadas. Tal compreensão é reforçada pela ideia de certa descolonização do paladar. A combinação entre as narrativas epistemológicas aqui delineadas por teóricos das 'epistemologias do sul' devem servir de parâmetro para a compreensão da gastronomia como manifestação cultural. Esta compreensão deve possibilitar para que o Estado venha a adotar políticas públicas no âmbito da cultura alimentar como mecanismo de efetivação dos direitos culturais e não apenas como mera exigência do mercado privado.

**Palavras-chave:** Cultura Alimentar, Epistemologias do Sul e Direitos Culturais;

## SOUTHERN EPISTEMOLOGIES AS A THEORETICAL CONTRIBUTION TO FOOD HERITAGE

### ABSTRACT

This article aims to analyze a gastronomy as a cultural manifestation and, as a consequence, as a cultural right in the light of the theoretical contributions that have been called the epistemologies of the South. The present work is essentially bibliographical with contributions of documentary analyzes. As Southern Epistemologies seek new forms of production and foundation of knowledge that are not within the tradition of classical (Eurocentric) philosophy. The conflicting interests of the various agents that compose the field of Food Culture and Gastronomy are evidenced and there is a need for in-depth studies on these subjects, their needs

---

<sup>50</sup> Gestora cultural e pesquisadora na área de Políticas Públicas de Cultura.

<sup>51</sup> Mestre em Direito Constitucional pela Universidade de Fortaleza.

and expectations regarding public policies, which may be constituted as state policies. What is human culture and human education, as well as human education, human well-being, people living in the epistemologies of the South, the advancement of knowledge. Heritage, and should be protected by cultural rights. It is insufficient only the recognition of gastronomy as a cultural manifestation, object of legal protection, it being imperative to understand which manifestations are provided incentives, what forms of expressing identity through culture should be fostered. Such understanding is reinforced by the idea of a certain decolonization of the palate. The combination of epistemological narratives outlined here by southern epistemological theorists must contain the control of gastronomy as a cultural manifestation.

**Keywords:** Food Culture, Southern Epistemologies and Cultural Rights

## A PROTEÇÃO CONSTITUCIONAL DA CULTURA POPULAR, INDÍGENA E AFRO-BRASILEIRA NA PERSPECTIVA DECOLONIAL

Verônica C. L. Maia<sup>52</sup>

### RESUMO:

A experiência colonial europeia trouxe profundas transformações sociais, econômicas e culturais nos modos de vida dos povos colonizados. Mesmo a superação da face política do colonialismo ainda não foi capaz modificar essas estruturas de dominação e o padrão branco e eurocêntrico que se impôs nos valores, crenças e modos de vida dos povos dominados. Com o advento da Constituição Federal de 1988, os direitos culturais conquistaram um capítulo específico que contemplou reivindicações dos mais variados grupos culturais e movimentos sociais, em defesa dos diversos grupos étnicos, culturais e religiosos. Neste artigo analisaremos as origens e perspectivas desse reconhecimento constitucional para construção de políticas públicas e modos de sociabilidades pautados na valorização da diversidade cultural e respeito aos grupos culturais, étnicos e religiosos que coabitam a nossa sociedade. Assim, no tópico 1, buscaremos os conceitos e princípios jurídicos que fundamentam o reconhecimento da cultura popular, indígena e afro-brasileira. No tópico 2, abordaremos a evolução do conceito de cultura, desde a concepção eurocêntrica, até as noções mais amplas, que reconhecem a diversidade cultural das sociedades. E, no tópico 3, analisaremos o reconhecimento do direito à proteção das manifestações da cultura popular, indígena e afro-brasileira sob a perspectiva do pensamento decolonial, a partir da obra de autores oriundos de países do Sul que analisam as experiências de descolonização e reconstrução da identidade cultural dos povos dominados.

**Palavras-chave:** Cultura popular, diversidade, colonialismo, descolonização, identidade.

## LA PROTECCIÓN CONSTITUCIONAL DE LA CULTURA POPULAR, INDÍGENA Y AFRO-BRASILEÑA EN LA PERSPECTIVA DECOLONIAL

### RESUMEN

La experiencia colonial europea ha traído profundas transformaciones sociales, económicas y culturales en los modos de vida de los pueblos colonizados. Incluso la superación de la cara política del colonialismo aún no ha sido capaz de modificar esas estructuras de dominación y el patrón blanco y eurocéntrico que se impuso en los valores, creencias y modos de vida de los pueblos dominados. Con el advenimiento de la Constitución Federal de 1988, los derechos culturales conquistaron un capítulo específico que contempló reivindicaciones de los más variados grupos culturales y movimientos sociales, en defensa de los diversos grupos étnicos, culturales y religiosos. En este artículo analizaremos los orígenes y perspectivas de ese reconocimiento constitucional para la construcción de políticas públicas y modos de sociabilidad pautados en la valorización de la diversidad cultural y el respeto a los grupos culturales, étnicos y religiosos que cohabitamos a

---

<sup>52</sup> Advogada. Mestranda em Planejamento e Políticas Públicas na Universidade Estadual do Ceará.

nuestra sociedad. Así, en el tópico 1, buscaremos los conceptos y principios jurídicos que fundamentan el reconocimiento de la cultura popular, indígena y afro-brasileña. En el tema 2, abordaremos la evolución del concepto de cultura, desde la concepción eurocéntrica, hasta las nociones más amplias, que reconocen la diversidad cultural de las sociedades. En el tema 3. analizaremos el reconocimiento del derecho a la protección de las manifestaciones de la cultura popular, indígena y afro-brasileña bajo la perspectiva del pensamiento decolonial, a partir de la obra de autores oriundos de países del Sur que analizan las experiencias de descolonización y reconstrucción de la identidad cultural de los pueblos dominados.

Palabras-clave: Cultura popular, diversidad, colonialismo, descolonización, identidad